

هذه ليست الترجمة الرسمية للنشرة الألمانية المرفقة بالعبوة

طريقة الاستعمال - الرجاء القراءة بعناية!

قلم سوفينتول®



التركيب

ثنائي إيثيل الكحول، منتول، ديكسبانثينول، صبار، بوليديوكانول، صمغ الزانثان، ماء نقي، حامض الليمون، فوسفات أحادي الصوديوم - كبريتات.

شكل الجرعة والمحتوى

عبوة واحدة تحتوي على 4 مل من الجل

الشركة المنتجة

MEDICE Arzneimittel Pütter GmbH & Co. KG, Kuhloweg 37, 58638 Iserlohn,

الهاتف: 02371/937-0، الفاكس: 329-937/02371، البريد الإلكتروني: info@medice.de, www.medice.de

الغرض من الاستخدام

قلم سوفينتول® يستخدم لتخفيف الهرش والحرقان بسبب تأثيره المبرد، على سبيل المثال في حالة لدغات الحشرات وحروق الشمس.

موانع الاستعمال

متى يحظر عليك استخدام قلم سوفينتول®؟

يحظر استخدام قلم سوفينتول®:

- في حالة وجود حساسية ضد أحد المواد المكونة.
- على الجلد المصاب أو على الجروح

إجراءات وإرشادات تحذيرية للاستعمال

ما هي الإجراءات التحذيرية التي يجب مراعاتها؟

يحظر استخدام قلم سوفينتول® على مساحات كبيرة لدى الأطفال.

يحظر استخدام قلم سوفينتول® في الوجه أو على العنق لدى الأطفال الذين تقل أعمارهم عن سنتين.

يحظر الاستخدام في العين مباشرة أو بالقرب منها.

في حالة ابتلاع الغطاء عن غير عمد قد يحدث ضيق في التنفس في هذه الحالة يرجى الذهاب إلى الطبيب على الفور.

التأثيرات المتبادلة

ما هي المنتجات الطبية الأخرى أو الأدوية الأخرى التي لها تأثير على مفعول قلم سوفينتول® أو تتأثر في مفعولها؟

الرجاء مراعاة، أن هذه البيانات يمكن أن تسري أيضاً على العقاقير الدوائية المستخدمة قبل فترة قصيرة أو المنتجات الطبية الأخرى.

إن إطلاق مفعول المواد من الأدوية الجلدية الأخرى وامتصاصها من الجلد يمكن أن يتزايد من خلال استخدام القلم سوفينتول®. لذلك ينبغي عدم استعمال قلم سوفينتول® مع أدوية جلدية أخرى في نفس المكان.

إرشادات الجرعة، نوع ومدة الاستعمال

ما هي كيفية وعدد مرات استخدام القلم سوفينتول®؟

يوضع القلم سوفينتول® في نطاق محدد على الموضع المصاب من الجلد. فهو يخفف الحكّة بشكل سريع بسبب تأثيره المبرد. عندما يفتر المفعول يجوز تكرار الاستخدام عدة مرات يومياً بنفس الأسلوب. في نفس الوقت سيتم معالجة وتهذنة منطقة الجلد المصابة والمثيرة للحكّة بشكل دائم من خلال التركيبة الخاصة من المواد عالية الجودة مثل الصبار والبانثينول.

الأثار الجانبية

ما هي الأثار الجانبية التي يمكن أن تظهر عند استخدام قلم سوفينتول®؟

إذا لاحظت أعراض جانبية، فيرجى التوجه إلى الصيدلي أو الشركة المنتجة. يسري هذا أيضاً على الأعراض الجانبية الغير مذكورة في نشرة العبوة هذه.

قلم سوفينتول® يتوافق عامة بشكل جيد. في حالات نادرة قد تحدث ردود فعل جلدية في حالة وجود حساسية.

إرشادات وبيانات صلاحية وحفظ المنتج الطبي

يُحفظ القلم سوفينتول® بعيداً عن متناول الأطفال!

يرجى مراعاة أن يتم غلق القلم جيداً مرة أخرى بعد الاستخدام، لتجنب جفاف القلم.

تم طباعة تاريخ انتهاء الصلاحية على القلم وكذلك على علبة المنتج.


الرجاء عدم استخدام قلم سوفينتول® بعد هذا التاريخ!

بعد فتح العبوة يظل قلم سوفينتول® صالحاً للاستخدام لمدة 6 أشهر.


تاريخ إصدار المعلومات


مايو 2015

إيضاح رموز العبوة

صالح للاستخدام حتى 

رقم التشغيل 

يجب مراعاة طريقة الاستعمال 

منتج طبي 

شركة الأدوية والشركة المنتجة

MEDICE Arzneimittel Pütter GmbH & Co. KG Kuhlweg 37

D-58638 Iserlohn

الهاتف: +49 (0) 2371 937 0-

الفاكس: +49 (0) 2371 937 - 329

البريد الإلكتروني: info@medice.de www.medice.de